

Brief Instruction

R-Series

Magnetostrictive Linear Position Sensors



Brief Instructions

Table of contents

4	Introduction	2
۷.	Safety instructions	
	2.1 Intended use	
	2.2 Forseeable misuse	
	2.3 Installation, commissioning and operation	5
	2.4 Safety instructions for use in explosion-hazardous areas	5
	2.5 Warranty	5
	2.6 Return	5
	2.7 Maintenance & removal	
3.	Identification	
	3.1 Temposonics® RP	6
	3.2 Temposonics® RH	
	3.3 Temposonics® RD4	7
	3.4 Temposonics® RT4	7
	3.5 Temposonics® RF	7
4.	Installation & mounting	8
	4.1 Magnet installation	8
	4.2 Mounting dimensions of R-Series	9
	4.3 Multi-position measurement distances	.11
5.	Electrical connections	.12
	5.1 Analog	.13
	5.2 SSI	.13
	5.3 Profibus	.14
	5.4 CANbus	.15
	5.5 DeviceNet	.16
	5.6 EtherCAT®	.16
	5.7 EtherNet/IP™	.17
	5.8 Powerlink	
	5.9 Profinet	.18

1. Introduction

1.1 Purpose and use of this manual

Before starting the operation of Temposonics® position sensors, read this documentation thoroughly and follow the safety information. Keep this manual for future reference!

The content of this technical documentation is intended to provide information on mounting, installation and commissioning by qualified automation personnel 1 or instructed service technicians who are familiar with the project planning and dealing with Temposonics® position sensors.

1.2 Used symbols and warnings

Warnings are intended for your personal safety and for avoidance of damage to the described product or connected devices. In this documentation, safety information and warnings to avoid danger that might affect the life and health of operating or service personnel or cause material damage are highlighted by the pictogram defined below.

Symbol	Meaning	

NOTICE

This symbol is used to point to situations that may lead to material damage, but not to personal injury.

- 1/ The term "qualified technical personnel" characterizes persons who:
 - are familiar with the safety concepts of automation technology applicable to the particular project,
 - are competent in the field of electromagnetic compatibility (EMC),
 - have received adequate training for commissioning and service operations
 - are familiar with the operation of the device and know the information required for correct operation provided in the product documentation.

Brief Instructions

2. Safety instructions

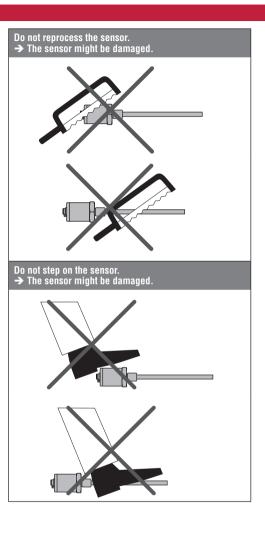
2.1 Intended use

This product may be used only for the applications defined under item 1 and only in conjunction with the third-party devices and components recommended or approved by Temposonics. As a prerequisite of proper and safe operation, the product requires correct transport, storage, mounting and commissioning and must be operated with utmost care.

1. The sensor systems of all Temposonics® series are intended exclusively for measurement tasks encountered in industrial, commercial and laboratory applications. The sensors are considered as system accessories and must be connected to suitable evaluation electronics, e.g. a PLC. IPC. indicator or other electronic control unit.

2.2 Foreseeable misuse

Forseeable misuse	Consequence
Lead compensating currents through the enclosure	The sensor will be damaged
Wrong sensor connection	The sensor does not work properly or can be destroyed
Operate the sensor out of the operating temperature range	No signal output The sensor can be damaged
Power supply is out of the defined range	Signal output is wrong / no signal output / the sensor can be damaged
Position measurement is influenced by an external magnetic field	Signal output is wrong
Cables are damaged	Short circuit – The sensor can be destroyed / sensor does not respond
Spacers are missing / are installed in the wrong order	Error in position measurement
Wrong connection of ground / shield	Signal output is disturbed The electronics can be damaged
Use of a magnet that is not certified by Temposonics	Error in position measurement
Output 2 is connected to ground with low-impedance, output 1 is connected with high-impedance	The sensor is in program- ming mode – The sensor delivers faulty position values



2.3 Installation, commissioning and operation

The position sensors must be used only in technically safe condition. To maintain this condition and to ensure safe operation, installation, connection and service, work may be performed only by qualified technical personnel.

If danger of injury to persons or of damage to operating equipment is caused by sensor failure or malfunction, additional safety measures such as plausibility checks, limit switches, EMERGENCY STOP systems, protective devices etc. are required. In the event of trouble, shut down the sensor and protect it against accidental operation.

Safety instructions for commissioning

To maintain the sensor operability, it is mandatory to follow the instructions given below.

- 1. Protect the sensor against mechanical damage during installation and operation.
- 2. Do not open or dismantle the sensor.
- 3. Connect the sensor very carefully and pay attention to the polarity of connections and power supply.
- 4. Use only approved power supplies.
- It is indispensable to ensure that the specified permissible limit values of the sensor for operating voltage, environmental conditions, etc. are met.
- Check the function of the sensor regularly and provide documentation of the checks.
- 7. Before system switch-on, ensure that nobody's safety is jeopardized by starting machines.

2.4 Safety instructions for use in explosion-hazardous areas

The sensors are not suitable for operation in explosionhazardous areas.

2.5 Warranty

Temposonics grants a warranty ² period for the Temposonics® position sensors and supplied accessories relating to material defects and faults that occur despite correct use in accordance with the intended application. The Temposonics obligation is limited to repair or replacement of any defective part of the unit. No warranty can be taken for defects that are due to improper use or above average stress of the product, as well as for wear parts. Under no circumstances will Temposonics accept liability in the event of offense against the war-ranty rules, no matter if these have been assured or expected, even in case of fault or negligence of the company. Temposonics explicitly excludes any further warranties. Neither the company's representatives, agents, dealers nor employees are authorized to increase or change the scope of warranty.

2.6 Return

For diagnostic purposes, the sensor can be returned to Temposonics GmbH & Co. KG. Any shipment cost will be borne by the sender ². For a corresponding form, see detailed operation manual (available at: www.temposonics.com).

2.7 Maintenance & removal

Further information about maintenance and removal is provided in the sensor specific operation manuals.

^{2/} See also applicable Temposonics sales and supply conditions, e.g. under www.temposonics.com

Brief Instructions

3. Identification

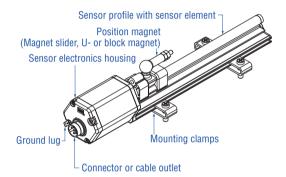
Nameplate (e.g. RH SSI)



Approvals and certificates

You will find approvals and certificates in the sensor specific operation manuals.

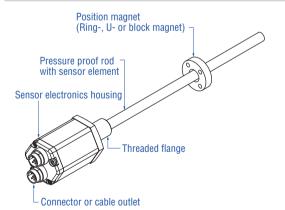
3.1 Temposonics® RP (profile housing)



Available outputs:

- Analog
- SSI
- Profibus
- CANbus
- DeviceNet
- EtherCAT®
- EtherNet/IP™
- Powerlink
- Profinet

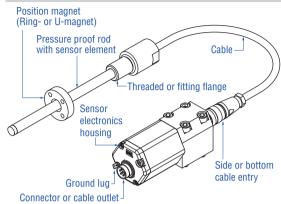
3.2 Temposonics® RH (rod housing)



Available outputs:

- Analog
- SSI
- Profibus
- CANbus
- DeviceNet
- EtherCAT®
- EtherNet/IP™
- Powerlink
- Profinet

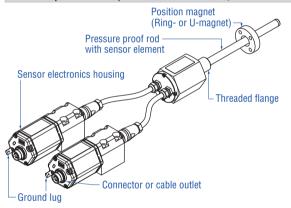
3.3 Temposonics® RD4 (sensor rod with detached electronics)



Available outputs:

- Analog
- SSI
- Profibus
- CANbus
- DeviceNet
- EtherCAT®
- EtherNet/IP™
 Powerlink
- Profinet

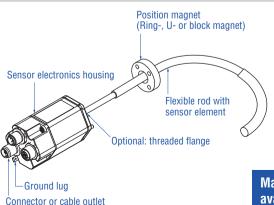
3.4 Temposonics® RT4 (sensor rod with redundant, detached electronics)



Available outputs:

SSI

3.5 Temposonics® RF (flexible sensor rod)



Available outputs:

- Analog
- SSI
- Profibus
- CANbus
- DeviceNet
- EtherCAT®
- EtherNet/IP™
- Powerlink
- Fowerinin
- Profinet

Brief Instructions

4. Installation & mounting

Typical use of magnets



For: RH. RD4. RT4 & RF

Rotationally symmetrical magnetic field

Ring magnet



For: RP. RH. RD4. RT4 & RF

- . The magnet can be lifted off RP
- Height tolerances can be compensated



For: RP, RH & RF

- . The magnet can be lifted off
- · Height tolerances can be compensated



For: RP

- The magnet is guided by the profile
- The ideal distance is maintained between the magnet and the waveguide.
- Easy coupling via the ball joint

4.1 Magnet installation

Install the magnet using non-magnetic material for mounting device, screws, spacers etc.. The magnet must not grind on the sensor rod. Alignment errors are compensated via the air gap.

- Max. permissible surface pressure: 40 N/mm²
- Max. fastening torque for M4 screws: 1 Nm; use washers, if necessary

NOTICE

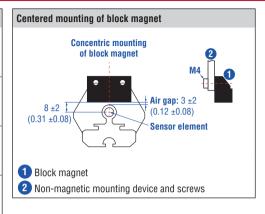
Mount the ring magnet and U-magnet concentrically. Mount the block magnet centrically.

The maximum permissible air gap must not be exceeded.

Take care to mount the primary sensor axis in parallel to the magnet path in order to avoid damage to the carriage, magnet and sensor rod.

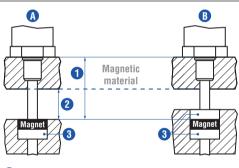
Concentric mounting of U-magnet Concentric mounting of U-magnet Air gap Part no. 251 416-2: 1.75 ±1 (0.07 ±0.04) Part no. 201 553: 3 ±1 (0.12 ±0.04)

Non-magnetic mounting device and screws



Magnet mounting with magnetic material

When using magnetic material the dimensions in the drawing beneath must be observed. If the position magnet is set further into the piston rod install another non-magnetic spacer above the magnet.



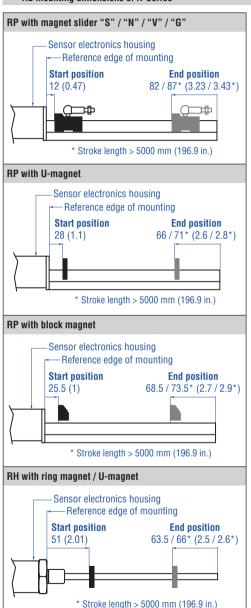
- 1 Null zone, depends on sensor model
- 2 Distance between position magnet and any magnetic material (≥ 15 mm (≥ 0.6 in.))
- 3 Non-magnetic spacer (≥ 5 mm (≥ 0.2 in.)) Recommendation: 8 mm (0.31 in.)

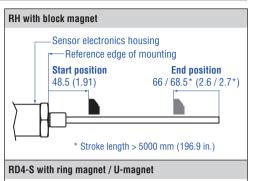
Sensors with stroke lengths ≥ 1 meter

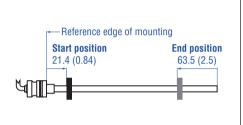
Support horizontally installed sensors with a stroke length from 1 meter mechanically at the rod end. Without the use of a support, rod and position magnet may be damaged. A false measurement result is also possible. Longer rods require evenly distributed mechanical support over the entire length (e.g. part no. 561 481). Use an U-magnet for measurement.

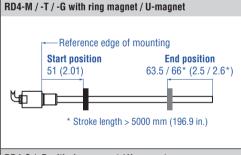
Controlling design dimensions are in millimeters and measurements in () are in inches

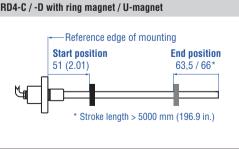
4.2 Mounting dimensions of R-Series







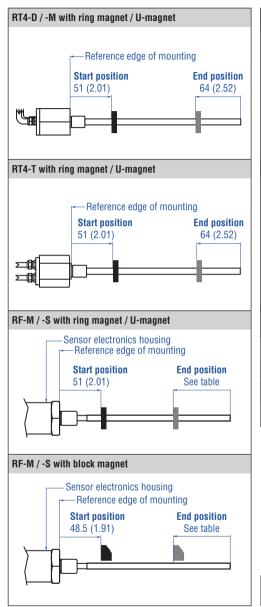


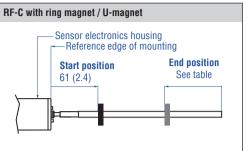


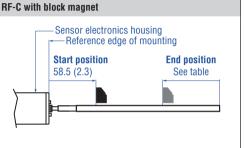
Manuals, Software & 3D models available at: www.mtssensors.com

Controlling design dimensions are in millimeters and measurements in () are in inches

Brief Instructions







Stroke length RF	Tolerance of total length	End position of ring magnet / U-Magnet	End position of block magnet
Up to 7620 mm	+8 mm (0.31 in.) /	94 mm	96.5 mm
(300.00 in.)	-5 mm (0.20 in.)	(3.70 in.)	(3.8 in.)
Up to 10,000 mm	+15 mm (0.59 in.) /	100 mm	102.5 mm
(393.70 in.)	-15 mm (0.59 in.)	(3.94 in.)	(4.04 in.)
Up to 15,000 mm	+15 mm (0.59 in.) /	120 mm	122.5 mm
(590.55 in.)	-30 mm (1.18 in.)	(4.72 in.)	(4.82 in.)
Up to 20,000 mm	+15 mm (0.59 in.) /	140 mm	142.5 mm
(787.00 in.)	-45 mm (1.77 in.)	(5.51 in.)	(5.61 in.)

NOTICE

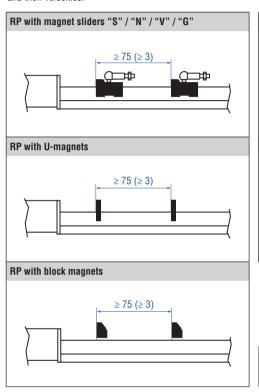
The sensor can be operated in any orientation.

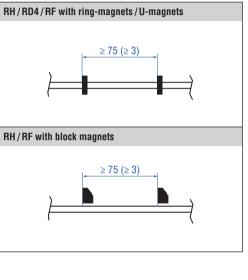
Controlling design dimensions are in millimeters and measurements in () are in inches

4.3 Multi-position measurement distances

Multi-position measurements are output signal dependent possible. The acquisition of up to 20 positions or 5 positions and their velocities.

Please note that the stroke length influences the maximum number of magnets.





NOTICE

Use magnets of the same type for multi-position measurement, e.g. 2 × U-magnets (part no. 251 416-2).

Brief Instructions

5. Electrical connections and LED status

Placement of installation and cabling have decisive influence on the sensor's electromagnetic compatibility (EMC). Hence correct installation of this active electronic system and the EMC of the entire system must be ensured by using suitable metal connectors, shielded cables and grounding. Overvoltages or faulty connections can damage its electronics despite protection against wrong polarity.

NOTICE

- 1. Do not mount the sensors in the area of strong magnetic or electric noise fields.
- 2. Never connect / disconnect the sensor when voltage is applied.
- 3. **RD4** and **RT4**: Sensor rod and connecting cable have to be mounted in a metal housing (e.g. in a cylinder).
- 4. **RF**: Wave guide of the sensor has to be embedded in an EMC-sealed and grounded housing.

Instructions for connection

- Use low-resistance twisted pair and shielded cables and connect the shield to ground externally via the controller equipment.
- Keep control and signal cables separate from power cables and sufficiently far away from motor cables, frequency inverters, valve lines, relays, etc.
- Use only connectors with metal housing and connect the shielding to the connector housing.
- Keep the connection surface at both shielding ends as large as possible.
- Keep all non-shielded leads as short as possible.
- Keep the earth connection as short as possible with a large cross section. Avoid ground loops.
- With potential differences between machine and electronics earth connections, no compensating currents are allowed to flow across the cable shielding.

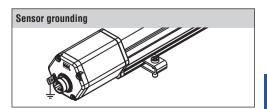
Recommendation:

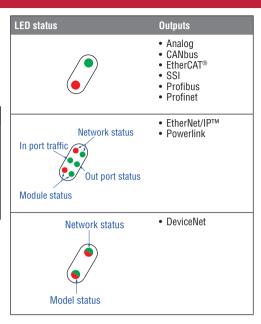
Install potential compensating leads with large cross section, or use cables with separate double shielding, and connect only one end of the shield.

 Use only stabilized power supplies in compliance with the specified connecting values.

Grounding of profile and rod sensors

Connect the sensor electronics housing to machine ground. Ground sensor types RP, RH, RD4, RT4 and RF via ground lug. In addition you can ground the sensor type RH via thread.





5.1 Analog

D60 Signal + power supply M16 male connector Output Pin **Function** Position: Magnet 1 DC Ground Position: Magnet 2 or Velocity: Magnet 1 2* 4 DC Ground View on sensor 5 +24 VDC (-15 / +20 %) 6 DC Ground (0 V) * order dependent

RXX/HXX Signal + power supply Cable Output Color **Function** Position: Magnet 1 DC Ground Position: Magnet 2 or ΥE Velocity: Magnet 1 2* GN DC Ground BN +24 VDC (-15 / +20 %) DC Ground (0 V) WH * order dependent

Analog LED status						
Green		Red		Information		
•	ON	O OFF		Normal function		
•	ON	ON		No magnet / wrong quantity of magnets		
•	ON	•	Flashing	Magnet is not in the set range		
•	Flashing	•	ON	Programming mode		

NOTICE

Mind the hazard of short circuits!

When using only output 1, insulation of the yellow and green cores (output 2) is indispensable.

Recommendation: Provide terminals for output 2 in the control cabinat, because the ladde are eventually require.

control cabinet, because the leads are eventually required in case of sensor programming.

5.2 SSI

D70					
Signal + power supply					
M16 male connector Color Function					
	1	Data (-)			
	2	Data (+)			
(00)	3	Clock (+)			
	4	Clock (-)			
6 5	5	+24 VDC (-15 / +20 %)			
View on sensor	6	DC Ground (0 V)			
	7	Not connected			

HXX/PXX/RXX				
Signal + power supply				
Cable	Color	Function		
	GY	Data (-)		
	PK	Data (+)		
	YE	Clock (+)		
	GN	Clock (-)		
	BN	+24 VDC (-15 / +20 %)		
	WH	DC Ground (0 V)		

SSI	SSI LED status							
Gre	Green		d	Information				
•	ON	0	OFF	Normal function				
•	ON	•	ON	No magnet / wrong quantity of magnets				
•	Flashing	•	ON	Programming mode				
•	ON	•	Flashing	Sensor not synchronous*				
				*for synchronous measurement only				

Brief Instructions

5.3 Profibus

D53		
Signal		
M12 male connector (B-coded)	Pin	Function
	1	Not connected
0	2	RxD / TxD-N (bus)
(890)	3	Not connected
4	4	RxD / TxD-P (bus)
View on sensor	5	Shield
M12 female connector (B-coded)	Pin	Function
	1	VP +5 VDC (for bus termination)
1	2	RxD / TxD-N (bus)
4 5 2	3	Data GND (for bus termination)
(3)	4	RxD / TxD-P (bus)
View on sensor	5	Shield
Power supply		
M8 male connector	Pin	Function
	1	+24 VDC (-15 / +20 %)
(8 8)	2	Not connected
	3	DC Ground (0 V)
View on sensor	4	Not connected

AXX		
Signal		
Cable	Color	Function
	GN	RxD / TxD-N (bus)
	RD	RxD / TxD-P (bus)
Cable	Color	Function
	GN	RxD / TxD-N (bus)
	RD	RxD / TxD-P (bus)
Power supply		
M8 male connector	Pin	Function
	1	+24 VDC (-15 / +20 %)
(စ စ)	2	Not connected
	3	DC Ground (0 V)
View on sensor	4	Not connected

Pro	Profibus LED status						
Green Red			d	Information			
•	ON	0	OFF	Normal function			
•	ON	•	ON	No magnet / wrong quantity of magnets			
•	Flashing	0	OFF	Waiting for master parameters			
•	Flashing	•	ON	Programming mode			

D63					
Signal + power supply					
M16 male connector	Pin	Function			
	1	RxD / TxD-N (bus)			
	2	RxD / TxD-P (bus)			
(000)	3	Not connected			
(3 4)	4	Not connected			
View on sensor	5	+24 VDC (-15 / +20 %)			
	6	DC Ground (0 V)			
M16 female connector	Pin	Function			
	1	RxD / TxD-N (bus)			
(5)	2	RxD / TxD-P (bus)			
460	3	Data GND (terminal resistor)			
32	4	VP +5 VDC (terminal resistor)			
View on sensor	5	+24 VDC (-15 / +20 %)			
	6	DC Ground (0 V)			

NOTICE

- Use only bus cables, according to regulations of the Profibus User Organisation (www.profibus.com).
 Bus lines must be installed according to Profibus guideline.
 Bus wiring must be terminated at both ends.

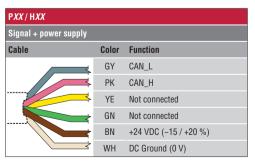
5.4 CANbus

D54		
Signal		
M12 male connector (A-coded)	Pin	Function
	1	Shield
(0)	2	Not connected
(890)	3	Not connected
	4	CAN_H
View on sensor	5	CAN_L
M12 female connector (A-coded)	Pin	Function
	1	Shield
	2	Not connected
4 5 2	3	Not connected
3	4	CAN_H
View on sensor	5	CAN_L
Power supply		
M8 male connector	Pin	Function
	1	+24 VDC (-15 / +20 %)
ြေမေ	2	Not connected
	3	DC Ground (0 V)
View on sensor	4	Not connected

D55		
Signal + power supply		
M12 male connector (A-coded)	Pin	Function
	1	Shield
(0)	2	+24 VDC (-15 / +20 %)
(880)	3	DC Ground (0 V)
4	4	CAN_H
View on sensor	5	CAN_L
M12 female connector (A-coded)	Pin	Function
	1	Shield
1	2	+24 VDC (-15 / +20 %)
4 5 2	3	DC Ground (0 V)
	3	DG Ground (0 V)
3	4	CAN_H

D60		
Signal + power supply		
M16 male connector	Pin	Function
	1	CAN_L
	2	CAN_H
(000)	3	Not connected
(0 0)	4	Not connected
View on sensor	5	+24 VDC (-15 / +20 %)
	6	DC Ground (0 V)

D62						
Signal + power supply						
M16 male connector	Pin	Function				
	1	CAN_L				
	2	CAN_H				
(0 g g)	3	Not connected				
(0 0)	4	Not connected				
View on sensor	5	+24 VDC (-15 / +20 %)				
	6	DC Ground (0 V)				
M16 male connector	Pin	Function				
	1	CAN_L				
	2	CAN_H				
(0 g g)	3	Not connected				
(00)	4	Not connected				
View on sensor	5	+24 VDC (-15 / +20 %)				
	6	DC Ground (0 V)				



CA	CANbus LED status						
Gre	een	Re	d	Information			
•	ON	0	OFF	Normal function			
•	ON	•	ON	No magnet / wrong quantity of magnets			
0	OFF	•	ON	Initialization error			
•	Flashing	•	Flashing	Operating voltage out of range			

Brief Instructions

5.5 DeviceNet D51 Signal + power supply M12 male connector (A-coded) 1 Shield 2 +24 VDC (-15 / +20 %)

DC Ground (0 V)

CAN_H

CAN_L

3

4

5

De	DeviceNet LED status						
Ne	Network status						
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	Normal function			
•	Flashing	0	OFF	Waiting for instructions from DeviceNet master			
0	OFF	•	ON	Initialization error			
0	OFF	•	Flashing	No answer from DeviceNet master			
Mo	dul status	;					
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	Normal function			
0	OFF	•	ON	Magnet not detected			

5.6 EtherCAT® D56 Signal M12 female connector Pin Function (D-coded) Tx (+) 2 Rx (+) 3 Tx (-) 4 Rx (-) View on sensor Not connected 5 M12 female connector Pin Function (D-coded) 1 Tx (+) 2 Rx (+) 3 Tx (-) 4 Rx (-) View on sensor 5 Not connected Power supply M8 male connector Pin Function 1 +24 VDC (-15 / +20 %) 2 Not connected 3 DC Ground (0 V) View on sensor Not connected 4

EtherCAT LED status						
Gre	een	Red	d	Information		
•	Flashing	0	OFF	Normal function		
•	Flashing	•	ON	No magnet / wrong quantity of magnets		
Fur	Further diagnostic functions can be programmed.					

5.7 EtherNet/IP™

D56		
Signal		
M12 female connector (D-coded)	Pin	Function
	1	Tx (+)
	2	Rx (+)
2 5 4	3	Tx (-)
	4	Rx (-)
View on sensor	5	Not connected
M12 female connector (D-coded)	Pin	Function
	1	Tx (+)
	2	Rx (+)
2 5 4	3	Tx (-)
	4	Rx (-)
View on sensor	5	Not connected
Power supply		
M8 male connector	Pin	Function
	1	+24 VDC (-15 / +20 %)
(8 9)	2	Used for DHCP reset only*
	3	DC Ground (0 V)
View on sensor	4	Used for DHCP reset only*
		ould be independent of each other and

Ethernet/IP™ LEO status							
Ne	Network status						
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	Connection established			
•	Flashing	0	OFF	No connection			
0	OFF	•	ON	Unrecoverable error			
0	OFF	•	Flashing	Recoverable error			
Poi	rt 1 (ln)						
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	LINK activity on port 1			
•	Flickers	0	OFF	Data transfer on port 1			
0	OFF	•	ON	No magnet / wrong quantity of magnets			
Poi	rt 2 (Out)						
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	LINK activity on port 2			
•	Flickers	0	OFF	Data transfer on port 2			
Mo	dule statı	IS					
	Green		Red	Information			
•	ON	0	OFF	IP adress configured			
•	Flashing	0	OFF	IP address not configured			
0	OFF	•	Flashing	Duplicate of IP address recognized			

OFF

ON

OFF

Port 2

Green

Flashing

Bus error Green ON

Red

Red

OFF

OFF

ON

Missing magnet

LINK activity on port 2

Data activity on port 2

Information

Information

Fault detected

5.8 Powerlink D56 Signal M12 female connector Pin Function (D-coded) Tx (+) 2 Rx (+) 3 Tx (-) 4 Rx (-) View on sensor Not connected 5 M12 female connector Pin Function (D-coded) Tx (+) 1 2 Rx (+) 3 Tx (-) 4 Rx (-) View on sensor 5 Not connected Power supply M8 male connector Pin **Function** +24 VDC (-15 / +20 %) 1 2 Not connected 3 DC Ground (0 V) View on sensor 4 Not connected **Powerlink LED status** Bus status Information Green Red ON OFF Connection established Port 1 Green Red Information OFF LINK activity on port 1 ON Flashing **OFF** Data activity on port 1

D58		
Signal		
M12 female connector (D-coded)	Pin	Function
	1	Tx (+)
3	2	Rx (+)
2 5 4	3	Tx (-)
	4	Rx (-)
View on sensor	5	Not connected
M12 female connector (D-coded)	Pin	Function
	1	Tx (+)
3	2	Rx (+)
(2) (5) (4)	3	Tx (-)
	4	Rx (-)
View on sensor	5	Not connected
Power supply		
M12 male connector	Pin	Function
	1	+24 VDC (-15 / +20 %)
$(\mathfrak{o} \ \mathbf{o})$	2	Do not connect!*
Col	3	DC Ground (0 V)
View on sensor	4	Do not connect!*

5.9 Profinet

Gre	en	Re	d	Information
•	ON	0	OFF	Normal function
•	ON	•	ON	No connection to master
•	ON	•	Flashing	Parameterization failed
0	OFF	•	ON	Warning! (illegal supply voltage / wrong quantity of magnets)

* As a connection to this pin may influence the correct startup of sensor.

Temposonics® R-Series Brief Instructions

Notes		



UNITED STATES 3001 Sheldon Drive Temposonics, LLC Cary, N.C. 27513

Americas & APAC Region Phone: +1 919 677-0100 E-mail: info.us@temposonics.com

GERMANY Auf dem Schüffel 9

Temposonics 58513 Lüdenscheid GmbH & Co. KG Phone: +49 2351 9587-0 EMEA Region & India E-mail: info.de@temposonics.com

ITALY Phone: +39 030 988 3819 Branch Office E-mail: info.it@temposonics.com

> FRANCE Phone: +33 6 14 060 728 Branch Office E-mail: info.fr@temposonics.com

UK Phone: +44 79 44 15 03 00 Branch Office E-mail: info.uk@temposonics.com

SCANDINAVIA Phone: +4670 29 91 281

Branch Office E-mail: info.sca@temposonics.com

CHINA Phone: +86 21 2415 1000 / 2415 1001 Branch Office E-mail: info.cn@temposonics.com

JAPAN Phone: +81 3 6416 1063 Branch Office E-mail: info.jp@temposonics.com

Document part number: 551516 Revision G (EN) 02/2018





temposonics.com